UMDNJ SOM

NEW JERSEY CARES INSTITUTE

The Art & Science of Healing Children

# HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA (NIÑO)

*¿QUÉ ES LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA?*

La violencia familiar/ peleas es cuando un miembro adulto de la familia le hace daño o se comporta de manera violenta con otro miembro de la familia. Puede haber violencia física como golpes, patadas, puños o mordidas. Puede haber violencia verbal o psicológica tal como insultos, amenazas de hacer daño o matar a la persona o a sí mismos. Puede haber violencia sexual, como tocar a la persona en sus partes privadas contra su voluntad o forzar a la persona a que les toque sus partes privadas, aun cuando la persona dice que no quiere o demuestra que no lo quiere hacer.

*¿QUÉ PUEDEN HACER LOS NIÑOS SOBRE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA?*

Los niños le pueden decir a un adulto en que confíen sobre las peleas familiares, para que el adulto pueda tratar de conseguir ayuda para la familia. Los niños también pueden ir a un sitio seguro y llamar al 911 en el momento en que esté ocurriendo la violencia/ las peleas.

*¿CÓMO SE SIENTE UN NIÑO CUANDO EXISTE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA O EN EL HOGAR?*

Cuando existe la violencia/ peleas en la familia o en su hogar, los niños sienten muchos, diferentes sentimientos. Algunos niños se sienten tristes, asustados, enojados, deprimidos, avergonzados, o apenados. Los niños también tienen sentimientos diferentes sobre la persona a la que se le hace daño y hacia la persona que es violenta. A algunos niños les hace falta la persona violenta y a otros no. Algunos tienen sentimientos contradictorios. No importa cómo se sienta un niño, todos los sentimeintos sobre violencia familiar/ peleas en la familia estan BIEN.

*¿POR QUÉ NO CUENTAN LOS NIÑOS SOBRE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA QUE SUCEDEN EN SU HOGAR O FAMILIA?*

Los niños no hablan sobre la violencia familiar por muchas razones. Algunos niños no dicen nada por que se sienten demasiado avergonzados, apenados, tristes o asustados de contar. La persona que ha sido violenta o la persona a quien se le ha hecho daño a veces le dice a los niños que no digan nada acerca de la violencia. Otros niños han visto tanta violencia en su familia que pueden no darse cuenta de que es mala, y no saben que pueden obtener ayuda para detener las peleas.

*¿POR QUÉ SUCEDE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA?*

La violencia familiar/ peleas en la familia sucede porque la persona que es violenta tiene problemas con la forma en que demuestra su enojo. Han aprendido a mostrar su enojo comportandose de manera violenta y esto no es bueno.

*¿CUÁNDO SE DEBE SOSPECHAR QUE HAY VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA?*

No se puede saber que hay violencia/peleas en un hogar o familia con el simple hecho de mirar a una persona. Algunas veces se puede saber por la manera en que se comporta un niño o adolescente que algo le molesta, pero no se puede saber lo que es. Por eso es tan importante que los niños y adolescentes le cuenten a un adulto que les pueda ayudar con este problema.

*¿QUIÉN OCACIONA LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA (de quién es la culpa)?*

La culpa de la violencia familiar/ peleas en la familia siempre es de la persona que se comporta violentamente. En muchas familias es la pareja masculina (ej. esposo, novio) quien se comporta de manera violenta, pero en un pequeño número de familias, puede ser la pareja femenina (ej. esposa, novia), o ambos compañeros pueden comenzar la violencia a diferentes ocasiones. La culpa NUNCA es de la victima (la persona a la que se le ha hecho daño) o de los niños, aunque hayan hecho algo mal, tal como preparar la comida tarde, contestar, o tener problemas en la escuela. Está bien que los adultos se enojen unos con otros o con sus niños, pero NUNCA ESTA BIEN que los adultos sean violentos unos con otros o con sus niños.

*¿CÓMO ENFRENTAN LOS NIÑOS LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA SI SUCEDEN EN SU HOGAR O EN SU FAMILIA?*

Algunos niños enfrentan la violencia familiar/ peleas en la familia tratando de detener la violencia gritando, poniendose en medio de la pelea, o llamando al 911. Otros niños la enfrentan hablando con un adulto en quien confían, o hablando con un consejero. Algunos niños se van de su casa cuando piensan o saben que va a comenzar una pelea. Pero otros niños tratan de distraer a sus padres, creyendo que pueden prevenir la pelea.

Ya que estos niños están cerca de la violencia en su familia, algunos de ellos se vuelven violentos ellos mismos, y otros sienten miedo de mostrar cualquier tipo de enojo por menor que sea. Ninguna de estas es saludable y los niños tienen que aprender las formas seguras de expresar y tolerar el enojo.

*¿ENTRE QUIÉNES SUCEDE LA VIOLENCIA FAMILIAR/ PELEAS EN LA FAMILIA EN SU HOGAR O FAMILIA?*

La gente piensa que la violencia familiar/ peleas en la familia no sucede en muchas familias, pero en realidad si sucede.  De hecho, 3.3 millones de niños son expuestos (ven, oyen, o deben tartar con las consecuencias inmediatas tales como limpiar, ir al hospital, aún mentir acerca de la violencia después de que ha sucedido o encubrirla).  La violencia familiar/ peleas en la familia sucede en todos los pueblos, ciudades, estados, y países. La violencia familiar/ peleas en la familia sucede en toda clase de familias, en todas las razas, grupos étnicos, religiones, sin importar cuánto dinero pueda tener la familia, el aspecto que tengan, y cuanto se quieran entre si cuando no sucede la violencia.  No se puede saber con solo mirar a un niño si existe la violencia familiar/ peleas en su hogar o familia.